

DYMO®

LabelWriter®

Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Guía para Comenzar Rápidamente
Guia de Início Rápido



Follow these steps to install the LabelWriter printer and print your first label.

1. Unpacking your LabelWriter Printer

NOTE Do not plug the printer into your computer until asked to do so during the software installation.

- 1 Unpack your printer and save the packing materials.
- 2 Make sure you have all the items shown in Figure 1. (Labels included in the package may vary.)

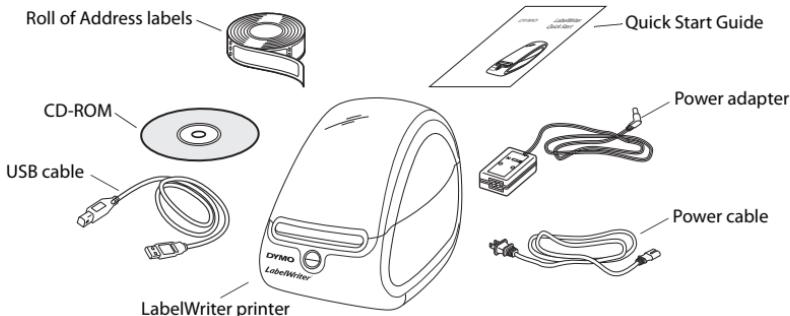


Figure 1

Become familiar with the printer's major components. See Figure 2.

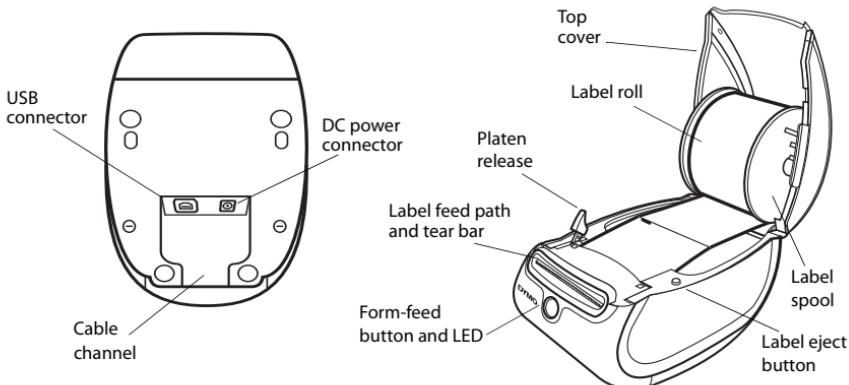


Figure 2

LabelWriter Printer Features

Your LabelWriter printer is a direct thermal printer and does not use ink or toner. Instead, the printer uses heat from a thermal print head to print on specially treated labels. Labels are the only supplies you will ever need to buy.

The form-feed button on the front of the printer advances a single label. The label eject button is used to remove labels from the printer when changing rolls.

The LED status light visually shows the current state of the printer:

- Solid blue - power is on and the printer is ready.
- Flashing blue - labels are not loaded properly or label spool is empty.

2. Installing the Software

NOTE Do not connect the printer to your computer until instructed to do so during the software installation.

To install the software on a Windows system

- 1 Insert the LabelWriter CD into your CD-ROM drive. After a few seconds, the installation screen appears.
If the installation screen does not appear:
 - a. Click **Start**, then **Run** on the Windows taskbar. The Run dialog box appears.
 - b. Enter **D:\install.exe** (where D is the letter assigned to the CD-ROM drive) and click **OK**.
- 2 Select the language version you wish to install and follow the instructions.

To install the software on a Mac OS system

- 1 Insert the DYMO LabelWriter CD into the CD-ROM drive.
After a few seconds, the DYMO Label Software Installer icon appears. See Figure 3.
- 2 Double-click the Installer icon and follow the instructions.
If you do not see your printer in the printer list when the installation is complete, refer to the ReadMe file for instructions on how to add the printer.



Figure 3

3. Connecting your LabelWriter Printer

NOTE Do not connect the printer to your computer until instructed to do so during the software installation.

To connect the power

- 1 Plug the power cord into the power adapter. See Figure 4.
- 2 Plug the power adapter into the power connector on the bottom of the printer. See Figure 5.
- 3 Plug the other end of the power cord into a power outlet.
- 4 Plug the USB cable into the USB port on the bottom of the printer. See Figure 5.
- 5 Insert the power and USB cables through the cable channel and set the printer down.

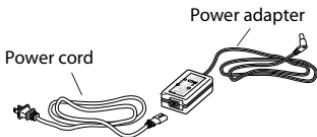


Figure 4

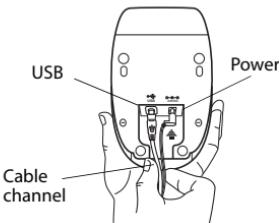


Figure 5

- NOTE** DO NOT CONNECT the other end of the USB cable to your computer until asked to do so during the software installation.
- 6 When prompted by the software installer, plug the USB cable into a USB port.



Figure 6

4. Loading Labels

To load labels

- 1 Press the form-feed button to eject the labels that protected the printer during shipment.
- 2 Open the top cover and remove any packing material inside the label compartment.
- 3 Remove the label spool from inside the cover.
- 4 Hold the spool spindle in your left hand and place the label roll on the spindle so that the labels feed from underneath and the left edge of the label roll is flush against the side of the spool. See Figure 7.
- 5 Place the spool guide onto the right side of the spool and press the guide tightly against the side of the label roll, **leaving no gap** between the roll and the spool. See Figure 8.

NOTE *The label roll must fit snugly against both sides of the label spool, with no gaps, to avoid drifting as the labels feed through the printer.*

- 6 Insert the label spool into the slot in the printer cover with the labels extending from underneath the roll. See Figure 9.

NOTE *The label roll must fit snugly against both sides of the label spool, with no gaps, to avoid drifting as the labels feed through the printer.*

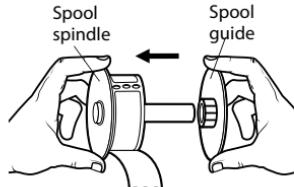


Figure 7

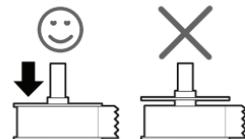


Figure 8

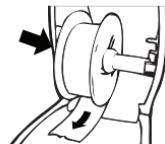


Figure 9

- 7 Align the left edge of the label with the left edge of the label feed slot and insert the label into the slot. See Figure 10.

The printer feeds the labels, stopping at the beginning of the first label. If the printer does not feed the labels, make sure the first label is fully inserted and then press the form-feed button.

- 8 Close the top cover.

You are now ready to print your first label.



Figure 10

5. Printing your First Label

To print your first label

- 1 Start DYMO Label Software by doing one of the following:
 - For Windows, click **Start**, then **Programs>DYMO Label>DYMO Label**.
 - For Macintosh, double-click  in the DYMO Label folder.
- 2 The first time you open the application, you are asked to register the software. Registering the software ensures that you will be informed of any software updates. You are also asked to enter your default return address.
- 3 At the main window, click once on the label and type some text.
- 4 Choose a font and a justification setting from the Formatting toolbar.
- 5 Click  to print the label.

Figure 11 highlights some of the major features available in DYMO Label Software.

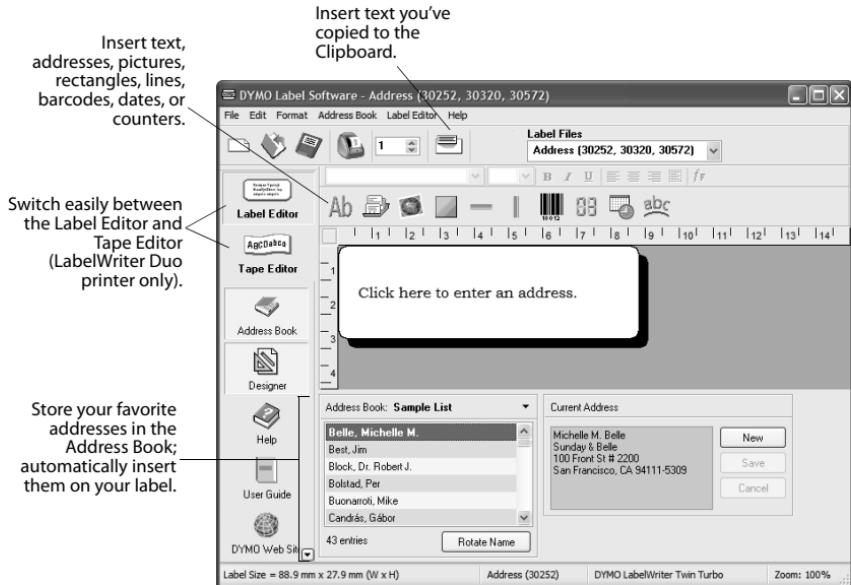


Figure 11

For complete details on using the software, refer to the *DYMO Label Software User Guide*, located on the DYMO LabelWriter CD-ROM, and the online Help.

Pour démarrer, suivez ces cinq étapes simples :

1. Déballage de votre imprimante

REMARQUE *Ne branchez pas l'imprimante dans votre ordinateur avant que le programme d'installation du logiciel ne vous le demande..*

- 1 Déballez votre imprimante et conservez le matériel d'emballage.
- 2 Assurez-vous d'avoir tous les articles indiqués dans la Figure 1.

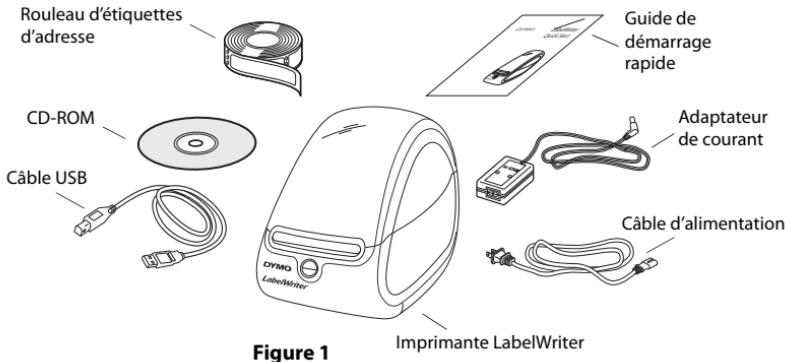


Figure 1

Votre imprimante LabelWriter est une imprimante thermique et n'utilisez ni toner ni cartouche d'encre. Elle utilise plutôt une tête d'impression thermique pour

imprimer sur des étiquettes à traitement spécial. Les étiquettes sont donc les seules fournitures que vous devrez acheter.

Familiarisez-vous avec les composants principaux de l'imprimante. (Figure 2).

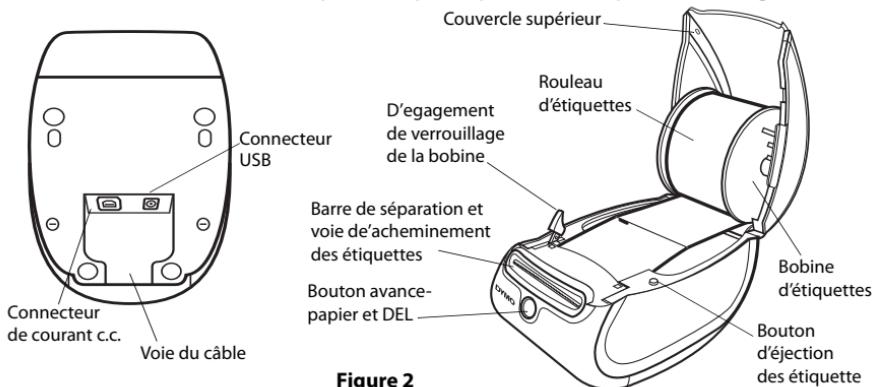


Figure 2

Fonctions de l'imprimante LabelWriter

Le bouton avance-papier à l'avant de l'imprimante sert à faire avancer une seule étiquette. Le bouton d'éjection sert à retirer les étiquettes de l'imprimante en changeant les rouleaux.

Le voyant à DEL vous permet de déterminer visuellement l'état actuel de l'imprimante:

- Bleu solide - l'appareil est sous tension et l'imprimante est prête.
- Bleu clignotant - les étiquettes ne sont pas chargées correctement ou la bobine d'étiquettes est vide.

2. Installer le logiciel

REMARQUE Ne branchez pas l'imprimante dans votre ordinateur avant que le programme d'installation du logiciel ne vous le demande.

Pour installer le logiciel sous un système Windows

- 1 Insérez le CD LabelWriter dans votre unité de CD-ROM. Après quelques secondes, l'écran d'installation apparaît. S'il n'apparaît pas :
 - a. Cliquez sur **Start** (démarrer) puis **Run** (exécuter) sur la barre de tâches Windows. La boîte de dialogue Run (exécuter) apparaît.
 - b. Entrez **D:\install.exe** (où D est la lettre attribuée à l'unité de CD-ROM) et cliquez sur **OK**.
- 2 Choisissez la langue que vous désirez utiliser pour l'installation et suivez les instructions.

Pour installer le logiciel sous un système Macintosh

- 1 Insérez le CD LabelWriter DYMO dans votre unité de CD-ROM. Après quelques secondes, l'icône de l'installateur du logiciel d'étiquettes DYMO apparaît. (Figure 3)
- 2 Cliquez deux fois sur l'icône de l'installateur et suivez les instructions.
Si vous ne voyez pas votre imprimante dans la liste d'imprimantes à la fin de l'installation, reportez-vous au fichier ReadMe (À lire) pour les instructions pour vous permettre d'ajouter l'imprimante.



Figure 3

3. Brancher votre imprimante LabelWriter

REMARQUE Ne branchez pas l'imprimante dans votre ordinateur avant que le programme d'installation du logiciel ne vous le demande.



Figure 4

Pour mettre sous tension

- 1 Branchez le cordon d'alimentation dans l'adaptateur de courant. (Figure 4)
- 2 Branchez l'adaptateur de courant dans le connecteur de courant à l'arrière de l'imprimante. (Figure 5)
- 3 Branchez l'autre extrémité du cordon d'alimentation dans une prise de courant.
- 4 Branchez le câble USB dans le port USB à l'arrière de l'imprimante. (Figure 5)
- 5 Insérez les câbles d'alimentation et USB à travers la voie du cable et déposez l'imprimante.
- REMARQUE** NE BRANCHEZ PAS l'autre extrémité du câble USB à votre ordinateur avant que le programme d'installation du logiciel ne vous le demande.
- 6 Lorsque l'installateur du logiciel vous le demande, branchez le câble USB dans un port USB. (Figure 6)

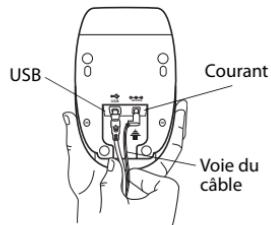


Figure 5

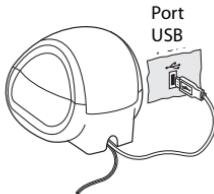


Figure 6

4. Charger les étiquettes

Pour charger un rouleau d'étiquettes

- 1 Appuyez sur le bouton avance-papier pour éjecter les étiquettes qui protégeaient l'imprimante pendant l'expédition.
 - 2 Ouvrez le couvercle du dessus et retirez tout matériel d'emballage à l'intérieur du compartiment d'étiquettes.
 - 3 Retirez la bobine d'étiquettes à l'intérieur du couvercle.
 - 4 Tenez l'axe de la bobine de la main gauche et placez le rouleau d'étiquettes sur l'axe pour que les étiquettes entrent dans l'appareil par en-dessous et pour que le bord gauche de l'étiquette affleure contre le côté de la bobine. (Figure 7)

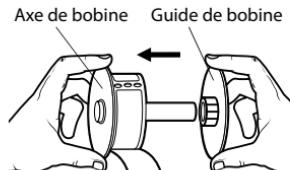


Figure 7

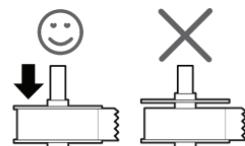


Figure 8

REMARQUE Le rouleau doit être bien ajusté contre les deux côtés de la bobine d'étiquettes, sans écart, pour éviter tout déplacement durant l'acheminement des étiquettes à travers l'imprimante.

- 6** Insérez la bobine d'étiquette dans la fente du couvercle de l'imprimante avec les étiquettes sortant de dessous du rouleau. (Figure 9)

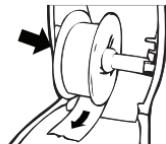


Figure 9

- 7** Alignez le bord gauche de l'étiquette avec le bord gauche de la fente d'acheminement des étiquettes et insérez l'étiquette dans la fente. (Figure 10)

L'imprimante achemine les étiquettes en s'arrêtant au début de la première étiquette. Si l'imprimante n'achemine pas les étiquettes, assurez-vous que la première étiquette soit bien insérée puis pressez le bouton avance-papier.

- 8** Fermez le couvercle du dessus.

Vous êtes maintenant prêt à imprimer votre première étiquette.



Figure 10

5. Imprimer votre première étiquette

Pour imprimer une étiquette d'adresse

- 1 Lancez le logiciel d'étiquettes DYMO d'une des manières suivantes :
 - Pour Windows, cliquez sur **Start** (démarrer), puis sur **Programs>DYMO Label>DYMO Label**.
 - Pour Macintosh, cliquez deux fois sur  dans le dossier d'étiquettes DYMO.
- La première fois que vous ouvrez l'application, on vous demandera de vous inscrire. Veuillez suivre les directives à l'écran. On vous demandera également d'entrer votre adresse de retour par défaut et le fichier par défaut de votre logo.
- 2 À la fenêtre principale, cliquez une fois sur l'étiquette d'adresse et tapez une adresse.
- 3 Choisissez un réglage de police que vous aimez sur la barre d'outils **Formatting**.
- 4 Cliquez sur  pour imprimer l'étiquette.

La Figure 11 souligne certaines des fonctions principales disponibles sur le DYMO Label Software.

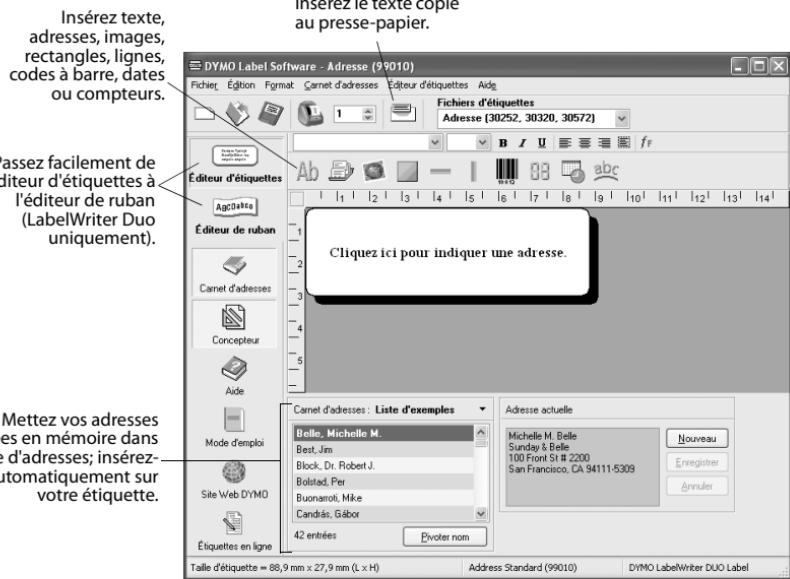


Figure 11

Pour les détails complets sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous au *Guide d'utilisateur du DYMO Label Software* sur le CD-ROM LabelWriter DYMO et à l'aide en ligne.

Guía para Comenzar Rápidamente

Siga estos pasos para instalar la impresora LabelWriter e imprimir su primera etiqueta.

1. Desempaque de su impresora LabelWriter

NOTE No conecte la impresora a su computadora hasta que se pida que lo haga durante la instalación del software.

- 1 Desempaque su impresora y guarde los materiales de empaque.
- 2 Asegúrese de tener todas las cosas que se muestran en la Figure 1.

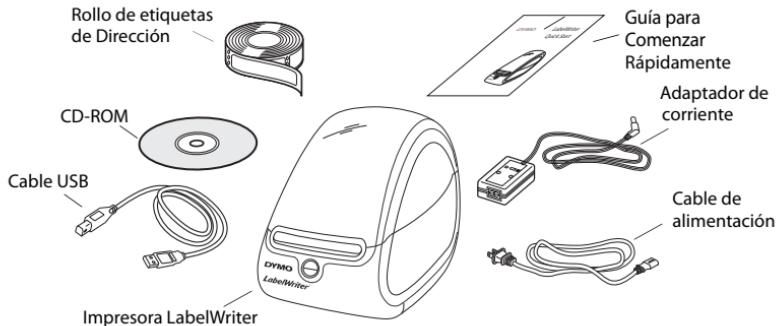


Figura 1

Su impresora LabelWriter es una impresora térmica y no utiliza tóner ni cartuchos de tinta. Al contrario, utiliza el calor de una cabeza de impresión térmica para

imprimir etiquetas con un tratamiento especial. Las etiquetas son el único consumible que necesitas comprar.

Familiarícese con los componentes principales de la impresora.

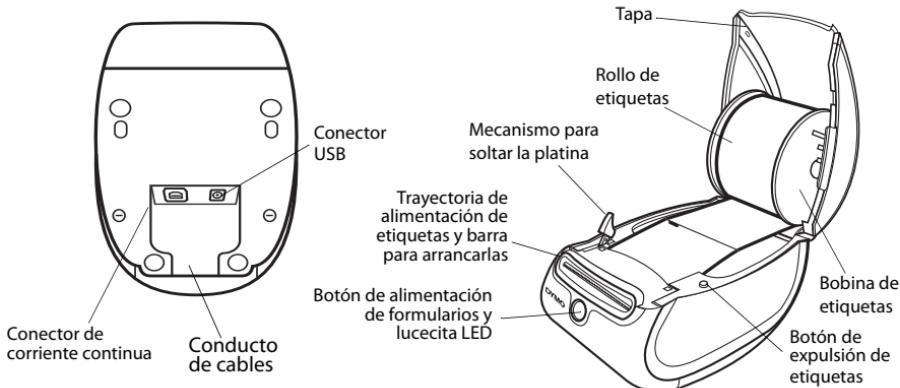


Figura 2

Características de la impresora LabelWriter

Se utiliza el botón de alimentación de formularios en la parte delantera de la impresora para hacer avanzar una sola etiqueta. Se utiliza el botón de expulsión de etiquetas para quitar las etiquetas de la impresora al cambiar el rollo.

La lucecita LED de estado le permite identificar visualmente el estado actual de su impresora:

- Azul sólido - está prendida y la impresora está lista.
- Azul parpadeante - no están cargadas correctamente las etiquetas o la bobina de etiquetas está vacía.

2. Instalación del software

NOTE No conecte su impresora a su computadora hasta que se le indique que lo haga durante la instalación del software.

- 1 Inserte el CD de LabelWriter en su unidad de CD-ROM. Despues de unos segundos, aparecerá la pantalla de instalación.

Si no aparece la pantalla de instalación:

- a. Haga clic en **Inicio** y luego en **Ejecutar** en la barra de tareas de Windows. Aparece el cuadro de diálogo de Ejecutar.
 - b. Entre **D:\install.exe** (donde D es la letra asignada a la unidad de CD-ROM) y haga clic en **Sí**.
- 2 Seleccione la versión con el idioma que desee instalar y siga las instrucciones.

Para instalar el software en un sistema Mac OS

- 1 Inserte el CD de DYMO LabelWriter en la unidad de CD-ROM.

Luego de unos segundos, aparecerá el icono del instalador de DYMO Label Software. Consulte la Figura 3.

- 2 Haga doble clic en el icono del instalador y siga las instrucciones.

Si no ve su impresora en la lista de impresoras cuando la instalación haya finalizado, consulte el archivo Léame para obtener instrucciones que le permitan agregar la impresora.



Figura 3

3. Conectando su Impresora LabelWriter

NOTE No conecte la impresora a su computadora hasta que se le indique que lo haga durante la instalación del software.

Para conectarla a la alimentación eléctrica

- 1 Conecte el cable de alimentación al adaptador de corriente. Véase Figure 4.
- 2 Conecte el adaptador de corriente al conector de alimentación en la parte inferior de la impresora. Véase Figure 5.
- 3 Conecte el otro extremo del cable de alimentación al enchufe (tomacorriente).
- 4 Conecte el cable USB al puerto USB en la parte inferior de la impresora. Véase Figure 5.
- 5 Meta los cables de alimentación y USB a través del conducto de cables y coloque la impresora en su lugar.

NOTE NO CONECTE el otro extremo del cable USB a su computadora hasta que se pida que lo haga durante la instalación del software.

- 6 Cuando el instalador de software lo indique, conecte el cable USB al puerto USB. Véase Figure 6.

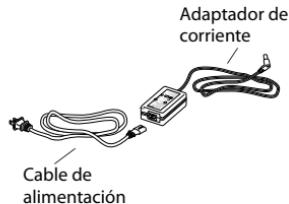


Figura 4

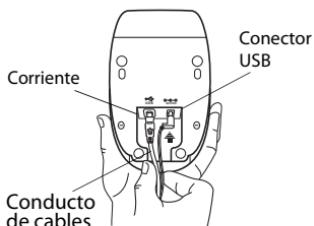


Figura 5

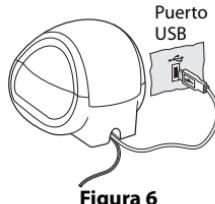


Figura 6

4. Cargando las Etiquetas

Para cargar etiquetas recortadas por troquel

- 1 Oprime el botón de alimentación de formularios para expulsar las etiquetas que protegen la impresora durante el envío.
 - 2 Abra la tapa y quite el material de empaque dentro del compartimiento de etiquetas.
 - 3 Retire la bobina desde la parte interior de la tapa.
 - 4 Sostenga el eje de la bobina en su mano izquierda y coloque el rollo de etiquetas en el eje de la bobina de manera que las etiquetas salgan por debajo y la orilla izquierda del rollo de etiquetas esté tocando el costado de la bobina. Véase Figure 7.
 - 5 Coloque la guía de la bobina en el lado derecho de la bobina y aprieta fuerte la guía al lado del rollo de etiquetas, **sin dejar ningún espacio** entre el rollo y la bobina. Véase Figure 8.
- NOTE** *El rollo de etiquetas tiene que estar bien ajustado, tocando los dos lados de la bobina de etiquetas, sin espacio, para evitar que las etiquetas se desplacen lateralmente al pasar a través de la impresora.*

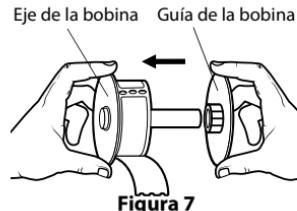


Figura 7

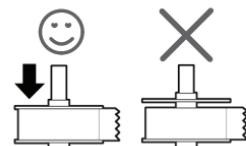


Figura 8

- 6** Inserta la bobina de etiquetas en la ranura en la tapa de la impresora con las etiquetas saliendo por debajo del rollo. Véase la Figure 9.
- 7** Alinee la orilla izquierda de la etiqueta con el lado izquierdo de la ranura de alimentación de etiquetas e inserta la etiqueta en la ranura. Véase la Figure 10.

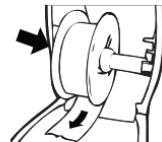


Figura 9

La impresora hará avanzar las etiquetas, parándose al comienzo de la primera etiqueta. Si la impresora no hace avanzar las etiquetas, asegúrese de que la primera etiqueta esté metida completamente y luego oprima el botón de alimentación de etiquetas.

- 8** Cierre la tapa.



Figura 10

Ahora usted está listo/lista para imprimir su primera etiqueta.

5. Imprimiendo su Primera Etiqueta

Para imprimir una etiqueta de dirección

- 1** Haga clic en **Inicio**, luego **Programas>DYMO Label>DYMO Label**. Al abrir la aplicación por primera vez, se le pide que registre el software. Al registrar el software, tendrá la seguridad de que se le informarán de las actualizaciones de software. También se le pide que entre su dirección de remitente por defecto.
- 2** En la ventana principal, haga clic una vez en la etiqueta de dirección y teclee una dirección.

3 Escoja un tipo de letra que le guste en la barra de herramientas de **Formato**.

4 Haga clic en  para imprimir la etiqueta.

La Figure 11 resalta algunas de las características principales del DYMO Label Software.

Insertar texto,
direcciones, imágenes,
rectángulos, líneas,
códigos de barra,
fechas o contadores.

Pegar texto después de
copiarlo al Portapapeles.

Cambiar fácilmente
entre el Editor de
Etiquetas y el Editor de
Cintas (sólo
LabelWriter Duo).

Guardar sus direcciones
favoritas en el Libro de
Direcciones; insertarlas
automáticamente en su
etiqueta.

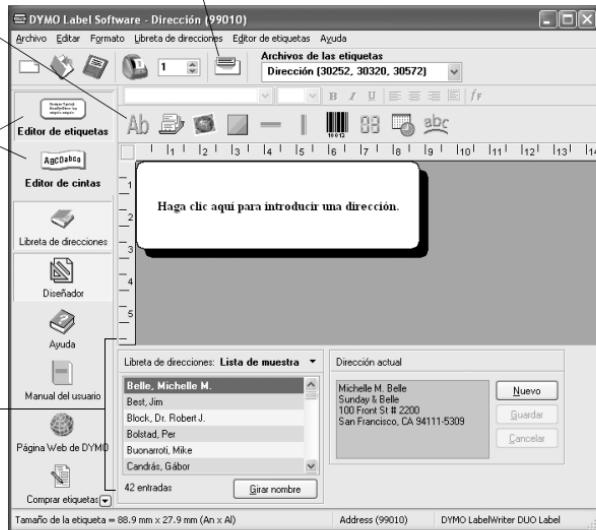


Figura 11

Para detalles completos acerca del uso del software, consulte el *Guía del Usuario del DYMO Label Software* en el CD-ROM del DYMO LabelWriter, o en la ayuda en línea.

LabelWriter®

Guia de Início Rápido

Siga estas etapas para instalar a impressora LabelWriter e imprimir a sua primeira etiqueta.

1. Remover a impressora LabelWriter da embalagem

OBSERVAÇÃO Não conecte a impressora ao seu computador até ser instruído a fazê-lo durante a instalação do software.

- 1 Remova a impressora da caixa e guarde o material da embalagem.
- 2 Verifique se foram fornecidos todos os itens mostrados na Figura 1.
(As etiquetas incluídas na embalagem podem variar.)

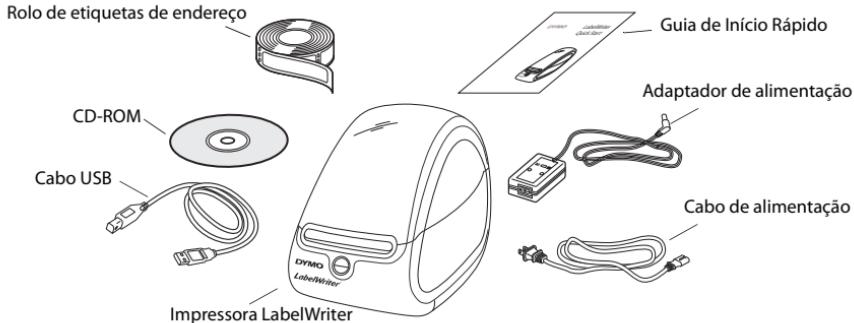


Figura 1

Familiarize-se com os principais componentes da impressora. Consulte Figura 2.

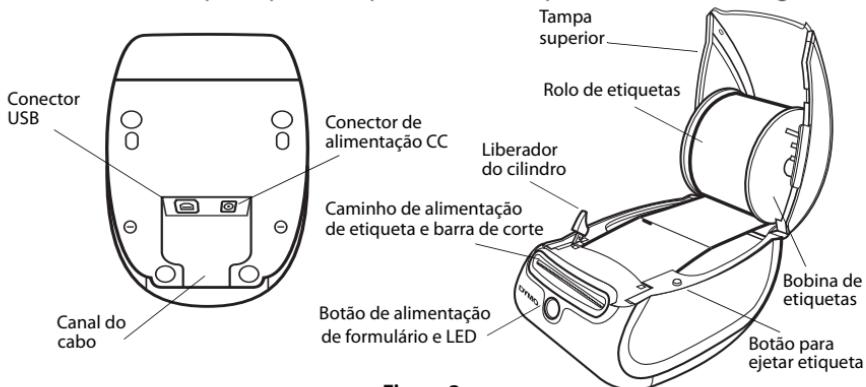


Figura 2

Recursos da impressora LabelWriter

A LabelWriter é uma impressora térmica direta que não usa tinta ou toner. Ela utiliza o calor de uma cabeça de impressão térmica para imprimir em etiquetas com tratamento especial. Os únicos suprimentos que você precisa comprar são as etiquetas.

O botão de alimentação de formulário na frente da impressora avança uma única etiqueta. O botão para ejectar etiqueta é usado para remover etiquetas da impressora ao trocar o rolo.

O LED de status permite determinar visualmente o estado atual da impressora:

- Azul contínuo - impressora ligada e pronta.
- Azul piscando - etiquetas instaladas incorretamente ou a bobina de etiquetas está vazia.

2. Instalar o software

OBSERVAÇÃO *Não conecte a impressora ao seu computador até ser instruído a fazê-lo durante a instalação do software.*

Para instalar o software em um sistema Windows

- 1** Insira o CD da LabelWriter na unidade de CD-ROM. Após alguns segundos, é exibida a tela de instalação.
Se a tela de instalação não aparecer:
 - a.** Clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Executar** na barra de tarefas do Windows. A caixa de diálogo Executar é aberta.
 - b.** Digite **D:\install.exe** (onde D é a letra atribuída à unidade de CD-ROM) e clique em **OK**.
- 2** Selecione a versão do idioma que deseja instalar e siga as instruções.

Para instalar o software em um sistema Mac OS

- 1** Insira o CD DYMO LabelWriter na unidade de CD-ROM.
Após alguns segundos, é exibido o ícone do instalador do DYMO Label Software. Consulte Figura 3.
- 2** Clique duas vezes no ícone do instalador e siga as instruções.
Se a impressora não aparecer na lista de impressoras depois de concluída a instalação, consulte o arquivo **Leiame** para obter instruções sobre como adicionar a impressora.



Figura 3

3. Conectar a impressora LabelWriter

OBSERVAÇÃO Não conecte a impressora ao seu computador até ser instruído a fazê-lo durante a instalação do software.

Para conectar a energia

- 1 Conecte o cabo de alimentação ao adaptador de alimentação. Consulte Figura 4.
 - 2 Conecte o adaptador de alimentação ao conector de alimentação na parte inferior da impressora. Consulte Figura 5.
 - 3 Conecte a outra extremidade do cabo de alimentação a uma tomada.
 - 4 Conecte o cabo USB à porta USB na parte inferior da impressora. Consulte Figura 5.
 - 5 Insira os cabos de alimentação e USB no canal do cabo e coloque a impressora sobre a mesa.
- OBSERVAÇÃO** NÃO CONECTE a outra extremidade do cabo USB ao seu computador até ser instruído a fazê-lo durante a instalação do software.
- 6 Quando solicitado pelo instalador do software, conecte o cabo USB a uma porta USB.



Figura 4

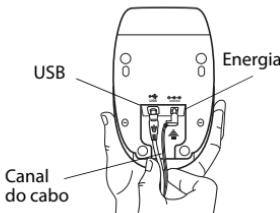


Figura 5

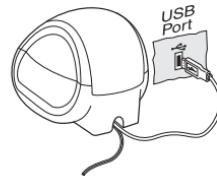


Figura 6

4. Carregar etiquetas

Para carregar etiquetas

1 Pressione o botão de alimentação de formulário para ejectar as etiquetas que protegeram o equipamento durante o transporte.

2 Abra a tampa superior e remova qualquer material de embalagem que esteja no interior do compartimento de etiquetas.

3 Remova a bobina de etiquetas do interior.

4 Segure o eixo da bobina na mão esquerda e coloque o rolo de etiquetas no eixo, de modo que as etiquetas sejam alimentadas a partir da parte inferior e a borda esquerda do rolo esteja firme na lateral da bobina. Consulte Figura 7.

5 Coloque o guia da bobina no lado direito da bobina e pressione-o firmemente de encontro ao rolo de etiquetas, **sem deixar folga** entre o rolo e a bobina. Consulte Figura 8.

OBSERVAÇÃO O rolo de etiquetas deve se ajustar firmemente às laterais da bobina, sem folgas, para evitar desvios durante a alimentação das etiquetas na impressora.

6 Insira a bobina de etiquetas na abertura localizada na tampa da impressora, com as etiquetas saindo pela parte inferior do rolo. Consulte Figura 9.

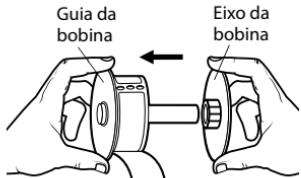


Figura 7

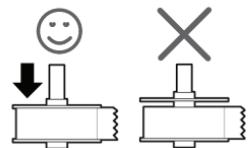


Figura 8

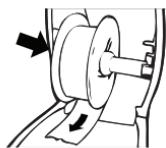


Figura 9

OBSERVAÇÃO O rolo de etiquetas deve se ajustar firmemente às laterais da bobina, sem folgas, para evitar desvios durante a alimentação das etiquetas na impressora.

- 7 Alinhe a borda esquerda da etiqueta à borda esquerda da abertura de alimentação de etiquetas e, em seguida, insira a etiqueta na ranhura. Consulte Figura 10.

A impressora insere as etiquetas, parando no início da primeira. Se a impressora não inserir as etiquetas, verifique se a primeira etiqueta está totalmente inserida e, em seguida, pressione o botão de alimentação de formulário.

- 8 Feche a tampa superior.

Você agora está pronto para imprimir a primeira etiqueta.



Figura 10

5. Imprimir a primeira etiqueta

Para imprimir sua primeira etiqueta

- 1 Execute o DYMO Label Software através de uma das seguintes ações:
 - No ambiente Windows, clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Programas>DYMO Label>DYMO Label**.
 - No ambiente Macintosh, clique duas vezes  na pasta DYMO Label.
- 2 Quando você abre o aplicativo pela primeira vez, é solicitado o registro do software. Registrando o software, você garante que será informado quando houver atualizações. É também solicitado que se digite o endereço do remetente padrão.
- 3 Na janela principal, clique uma vez na etiqueta e digite um texto.
- 4 Escolha uma fonte e uma configuração de justificação na barra de ferramentas Formatação.
- 5 Clique em  para imprimir a etiqueta.

Figura 11 destaca alguns recursos principais oferecidos pelo DYMO Label Software.

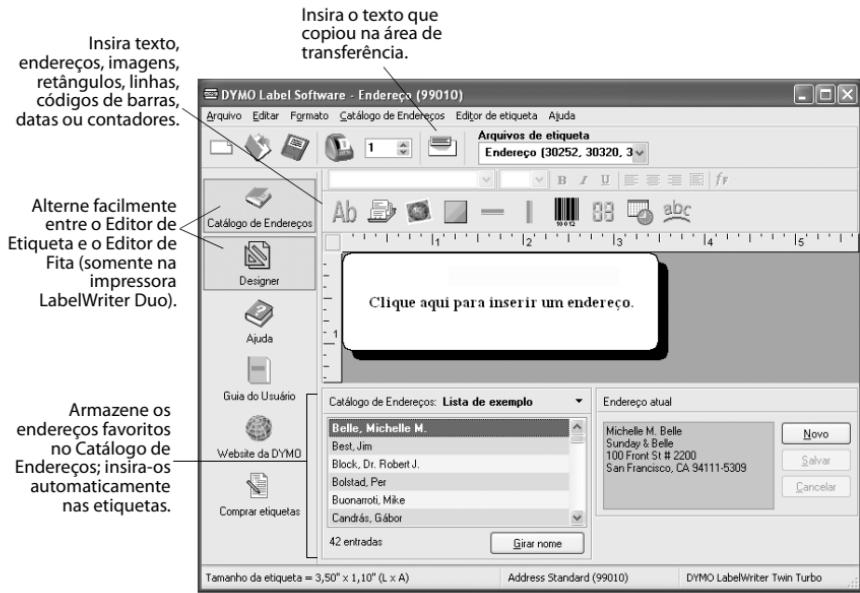


Figura 11

Para obter detalhes completos sobre o uso do software, consulte o *Guia do Usuário do DYMO Label Software*, localizado no CD-ROM do DYMO LabelWriter, e a Ajuda on-line.

For Troubleshooting or Customer Service, visit www.dymo.com.

Pour dépannage ou le service client, visitez www.dymo.com.

Para resolución de problemas o servicio de atención al cliente, visite www.dymo.com

Para acessar a Solução de Problemas ou o Serviço ao Cliente, visite www.dymo.com



www.sanfordbrands.com

Produced by/Producido por/Produzida por: DMYO, Stamford, CT 06902 ©2007

A Newell Rubbermaid Company/Una empresa de Newell Rubbermaid/Un compagnie Newell Rubbermaid

Importado y distribuido por: BEROL, S. de R.L. de C.V. Vía Dr. Gustavo Baz 309-311,

Col. La Loma. C.P.54060. Tlalnepantla, Edo.de México.

SANFORD LP 2400 North Commerce Pkwy - Suite 307, Weston, FL, 33326.

SANFORD COLOMBIA S.A. Autopista Sur #59A-91- Bogota, Colombia.

E-mail:servicioalcliente@sanfordcorp.com. Atención al consumidor:01 800 011 8970

SANFORD BRANDS VENEZUELA LLC. Rif. J-30560396-0. Calle Gustavo Dalen,

Zona Industrial La Hamaca. Maracay Edo. Aragua.

SANFORD CHILE LTDA. Av. Del Parque 4680 - A. OF. 403 Ciudad Empresarial

Huechuraba Santiago de Chile. E-mail:sanfordchile@sanfordchile.com.

cl - Atención al consumidor: (2)940 2500

NEWELL RUBBERMAID ARGENTINA S.A. Cabildo 2677,Piso 11, C1428AAJ, Ciudad Autonoma de

Buenos Aires, Argentina. Atención al consumidor:(5411) 5 918-2000

SANFORD PUERTO RICO: 654 Plaza Suite 1935 Munoz

Rivera Ave. Hato Rey P.R. 00918. Atención al consumidor: (787) 622 9017.

www.sanfordla.com